

46<sup>E</sup>

SAISON

2 0 1 6

2 0 1 7



**LE TRIDENT**  
le théâtre de la capitale

Ê T R E  
H U M A I N



Comédien : Robert Lepage

 **Desjardins**  
Caisse du Plateau Montcalm

présente

8 8 7

**DU 13 SEPTEMBRE  
AU 8 OCTOBRE 2016**

Mise en scène : **Robert Lepage**

Robert Lepage renoue avec le solo dans cette pièce bouleversante et touchante où ses souvenirs d'enfance et d'adolescence font écho à l'histoire du Québec des années 60, violemment déchirée entre le nationalisme et le fédéralisme. Plongé dans le dédale de sa mémoire où se superposent les anecdotes savoureuses sur les voisins de pallier du 887 avenue Murray, sa découverte du théâtre dans sa chambre d'enfant ou les actualités de l'époque, Robert Lepage expose au spectateur les affres d'un comédien qui doit se souvenir, d'abord de son texte, le célèbre poème de Michèle Lalonde, *Speak White*, mais également de son passé et de la réalité historique et sociale dont il hérite et où il s'inscrit.

Comment peut-on se souvenir parfaitement du numéro de téléphone de son enfance et oublier celui que l'on a aujourd'hui? Comment cette mémoire fonctionne-t-elle? Quels en sont les mécanismes? De quelle façon un souvenir personnel trouve-t-il écho dans la mémoire collective?

Un spectacle émouvant, ingénieux et incontournable.

**Texte, conception, mise en scène et interprétation**

Robert Lepage

**Conception**

Steve Blanchet, Peder Bjurman,  
Adèle Saint-Amand, Jean-Sébastien Côté, Laurent Routhier,  
Félix Fradet-Faguy, Sylvain Décarie, Ariane Sauvée  
et Jeanne Lapière

## DE ROBERT LEPAGE ET EX MACHINA

**Une production d'Ex Machina**

**Créée à l'initiative du**

Programme artistique et culturel des Jeux Pan Am  
et Parapan AM de TORONTO 2015

**En coproduction avec**

Le Trident

le lieu unique, Nantes

La Comète - Scène nationale de Châlons-en-Champagne

Edinburgh International Festival

Arhus Festuge

Théâtre de la Ville-Paris

Festival d'Automne à Paris

Romaeuropa Festival 2015

Bonlieu Scène national Annecy

Ysarca Art Promotions - Pilar de Yzaguirre

Célestins, Théâtre de Lyon

Programmes culturels SFU, à l'occasion du

50<sup>e</sup> anniversaire de l'Université Simon Fraser, Vancouver

Le Théâtre français du Centre national des Arts d'Ottawa

Le Théâtre du Nouveau Monde, Montréal

Tokyo Metropolitan Théâtre



Comédiennes : Érika Gagnon et Clara-Ève Desmeules

**Q** Hydro  
Québec

présente

**DU 1<sup>ER</sup> AU 26 NOVEMBRE 2016**

Mise en scène : **Frédéric Dubois**

Coproduction : **Théâtre des Fonds de Tiroirs**

Manon, 13 ans, vit dans une maison isolée avec sa mère célibataire, Michelle, et son oncle Guy, simple d'esprit. Ils survivent en coupant du bois de chauffage qu'ils vendent. Manon est une enfant précoce, sensible et diaboliquement intelligente. L'école ne l'intéresse pas et son obsession est d'obtenir l'amour exclusif de sa mère.

Guy vit dans son propre univers, attiré physiquement par la riche madame Viau-Vachon. Comme une source apparemment intarissable, Michelle est entourée de personnes qui demandent son affection : Manon, Guy, son amant le policier Maurice et Gaétan, mécanicien et ami de Manon. Lorsque Michelle découvre qu'elle est enceinte, elle tente de partager sa joie avec sa fille, mais la nouvelle de sa grossesse bouleverse Manon.

Un des films les plus marquants de la cinématographie québécoise, *Les bons débarras*, de l'énigmatique et mythique écrivain québécois Réjean Ducharme, est présenté pour la première fois sur scène dans une adaptation et une mise en scène de Frédéric Dubois.

Des anti héros écorchés, un humour craquant, une histoire à faire fondre le coeur.

**Distribution**

Lise Castonguay, Érika Gagnon, Nicolas Létourneau, Steven Lee Potvin, Vincent Roy, Nicola-Frank Vachon et Léa Deschamps et Clara-Ève Desmeules en alternance

**Conception**

Marie-Renée Bourget Harvey, Denis Guérette, Pascal Robitaille, Virginie Leclerc et Émile Beauchemin

Avec l'autorisation de Filmoption International

LES

BONS

DÉBARR-

RAS

D'APRÈS LE SCÉNARIO ORIGINAL  
DE **RÉJEAN DUCHARME**

Adaptation de Frédéric Dubois



Comédiens : Hugues Frenette et Patrick Ouellet

LE S O N G E

D ' U N E

N U I T

D ' É T É

DE WILLIAM SHAKESPEARE

Traduction de Michelle Allen

**Distribution**

Marc Auger, Josué Beaucage, Emmanuel Bédard,  
Hugues Frenette, Jean-Michel Girouard, Valérie Laroche,  
Mélicha Merlo, André Robillard, Patrick Ouellet,  
Jean-Sébastien Ouellette, Mary-Lee Picknell  
ainsi que trois acrobates

**Conception**

Véronique Bertrand, Caroline Ross, Josué Beaucage,  
Virginie Leclerc et Katia Talbot

DU 17 JANVIER AU 11 FÉVRIER 2017

Mise en scène : **Olivier Normand**

Coproduction : **Flip FabriQue**

Par une nuit d'été, dans une forêt enchantée, Puck, sous les ordres d'Obéron roi des fées, va verser un filtre d'amour à Lysandre, amoureux d'Hermia, deux amants en fuite endormis l'un près de l'autre. Ces derniers, poursuivis par Dimitrius, amoureux d'Hermia, mais également par Héléna amoureuse de Dimitrius. La situation devient rocambolesque quand à son réveil, Lysandre, aidé de la potion magique, tombe amoureux d'Héléna. Entre-temps, Puck verse le même filtre à Titiana, reine des fées, puisqu'Obéron est jaloux d'un jeune page que sa femme éduque et souhaite ainsi créer la discorde dans leur couple. En parallèle se déroule au coeur de cette même forêt, la répétition d'une pièce de théâtre dirigée par Bottom, un tisserand, pour la célébration du mariage de Thésée, duc d'Athènes et Hippolyte, reine des Amazones...

Sous l'effet du filtre d'amour va régner alors une confusion de quiproquos, de poursuites, d'espiègleries, de drôleries dans un rythme léger et une ambiance festive. Une jolie balade féerique au fond d'une forêt étrange et spectatrice où se déchaînent des passions amoureuses. Un conte lumineux entre réel et rêve, où la réflexion majeure se porte sur la sincérité et la fidélité de l'amour.

Un grand classique revisité, une histoire sensuelle et magique : une ode au désir!



Ê

T

R

E


H

U

I

N

V



# CONS- TELLA- TIONS

DE NICK PAYNE

Traduction de David Laurin

DU 7 MARS AU 2 AVRIL 2017

Mise en scène : Jean-Philippe Joubert

Créée à Londres en 2012, cette pièce unique en son genre a été présentée partout à travers le monde, remportant plusieurs distinctions pour l'originalité du texte. Imaginez le principe de la physique quantique appliqué à l'écriture d'un texte théâtral!

En partant de l'hypothèse qu'un même événement est susceptible de connaître plusieurs dénouements dans des univers parallèles, *Constellations* explore sept issues différentes d'une même rencontre : celle de Philippe et Marianne.

Ce qui pourrait paraître un exercice de style se révèle plutôt comme une histoire qui nous ravit le cœur et l'esprit, avec un ton intelligent, léger, drôle et émouvant. *Constellations* éveille notre imaginaire en créant une forme de suspense original et stimule notre esprit en questionnant de grands thèmes comme l'amour, l'infidélité, le temps, la maladie, la mort, le libre arbitre...

Une production brillante qui vous habitera longtemps.

**Distribution**

Valérie Laroche et Christian Michaud

**Conception**

Claudia Gendreau, Sonoyo Nishikawa,  
Mathieu Campagna, Julie Morel et Caroline Martin



V E N I R

A U

M O N D E

D' ANNE-MARIE OLIVIER

**DU 25 AVRIL AU 20 MAI 2017**

Mise en scène : **Véronique Côté**

Collaboration : **Bienvenue aux dames**

L'entrée dans le monde demeure un choc brutal, un moment imprévisible, parfois tragique, un moment où l'on vit des émotions fortes, un moment qui n'a rien de banal.

*Venir au monde* se présente comme une rafale d'accouchements, tous issus d'une cueillette de centaines d'histoires vraies.

Revivre une, puis plusieurs naissances. Explorer comment cette arrivée spectaculaire, animale, violente, gluante, intense, tout sauf banale, peut se révéler comme une catharsis.

*Venir au monde* se veut un spectacle qui donne envie de vivre plus fort, plus intelligemment, plus consciemment avec davantage de fougue, de courage, plus de soif et d'appétit. Ce spectacle est un appel d'air!

Une création d'Anne-Marie Olivier qui célèbre la vie, qui célèbre toutes les vies.

**Distribution**

Charles-Étienne Beaulne, Érika Gagnon, Maryse Lapierre, Christian Michaud, Anne-Marie Olivier et Alexandrine Warren

**Conception**

Jean-François Labbé, Josué Beaucage et Karine Mecteau-Bouchard

**Cueillette d'histoires vraies**

Pour prendre rendez-vous avec notre équipe afin de nous raconter votre histoire, écrivez-nous à [veniraumonde@letrident.com](mailto:veniraumonde@letrident.com)



S O I F

D ' A B S O L U

« Je pense que mon cœur va exploser. »

Depuis l'adolescence, je lutte de façon cyclique contre le désenchantement. Je me bats pour ne pas abdiquer devant la haine, le mépris, le désengagement, la bureaucratie, les aliénations, les horreurs, la cruauté, les injustices, la mort. Ce qui me sauve in-extremis? La lumière dans l'œil de l'autre, un mot d'esprit, une preuve de compassion, les désirs ardents de changer le monde, la musique comme un baume, la littérature qui nous happe, la danse qui guérit tout, l'amitié qui résiste aux tempêtes, les idées nouvelles, les soifs d'absolu, les appétits partagés, la connaissance qui change le monde. J'aime passionnément le théâtre, parce qu'il peut être tout ça. Parce qu'un bon spectacle de théâtre s'avère une excellente façon de ré-enchanter notre monde pour le rendre plus beau, plus conscient, plus vibrant.

C'est à tout ça que j'ai pensé en programmant cette saison; vous présenter cinq ravissements pour le cœur et l'esprit: un chef d'œuvre indéniable, un classique québécois présenté pour la première fois au théâtre, un Shakespeare revisité avec inventivité, une brillante découverte et une création tissée serrée avec vos histoires.

« Je pense que mon cœur va exploser. » C'est ce que m'a dit hier une jeune scénographe lorsqu'elle testait son décor sur lequel elle avait tant travaillé. C'est aussi la sensation qu'on peut éprouver juste avant d'entrer en scène. Cela témoigne, entre autres, de la générosité et de l'engagement de nos artisans qui donnent tout pour que la magie opère en vue de vous offrir le meilleur théâtre.

Alors, chères spectatrices, chers spectateurs, soyez les bienvenus au Théâtre du Trident, on vous y attend avec tout notre feu et notre fougue.

*Anne-Marie Olivier*

**Anne-Marie Olivier**

Codirectrice générale et directrice artistique

## LES ACTIVITÉS

### Le Vendredi-causerie

Après la représentation du vendredi de la première semaine de représentations, participez à une causerie qui vous permettra d'approfondir votre expérience théâtrale et d'échanger avec le metteur en scène, les interprètes et les concepteurs du spectacle.

### Le Mardi Avant-Scène

Arrivez tôt le mardi de la deuxième semaine de représentations et assistez au Mardi Avant-Scène. Idéal pour découvrir l'envers du décor et obtenir un contact privilégié par une entrevue intimiste avec le metteur en scène ou un des artistes de la production. Les rencontres commencent à 18 h 45 dans le foyer de la Salle Octave-Crémazie.

### Ateliers créatifs Les Étincelles

#### Sortez en famille au Trident!

Alors que les adultes profitent de la pièce à l'affiche, les enfants de 6 à 12 ans se retrouvent dans la salle de répétition pour un atelier créatif où ils créent une œuvre théâtrale sur des thèmes aussi variés que le conte, la marionnette ou le réchauffement d'acteur. À la fin de la représentation, les parents rejoignent les enfants pour découvrir leurs créations.

Tarif : 10 \$ par enfant

Les adultes bénéficient d'un rabais de 15 % sur l'achat de leurs billets à l'unité.

Information et réservation : 418 643-6389  
Pour les horaires, consultez le calendrier à la fin de cette brochure.



Crédit photo : Renaud Philippe

## POUR LES GROUPES

### Formez un groupe

Partagez le Trident! Avec vos collègues, vos amis, en famille ou encore avec votre groupe social, profitez des tarifs avantageux offerts aux groupes de 20 personnes et plus.

### Visites guidées

Plongez au cœur du Théâtre du Trident en démystifiant les différents lieux où se déploient le processus de création artistique et les rituels de la célébration théâtrale, en plus d'en connaître davantage sur la grande histoire de notre institution.

Activité gratuite. Groupe de 10 personnes et plus.

### Information et réservation

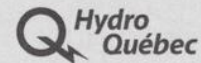
Sandra Lamoureux, 418 528-9670 ou slamoureux@letrident.com

## POUR LES ENSEIGNANTS

### Les matinées lumineuses

Ces représentations, présentées généralement à 13h sont destinées aux groupes d'élèves du secondaire ainsi qu'au grand public. Il est possible, sur demande, de discuter avec les interprètes après la représentation.

### Une présentation



### Les commandos

Un artiste se rend dans les écoles quelques jours avant le spectacle pour rencontrer les élèves et leur parler du travail de création artistique.

### Tarifs réduits et lettres-rabais

Pour les groupes du secondaire, du collégial et de l'université.

### Information et réservation

Sandra Lamoureux, 418 528-9670  
ou slamoureux@letrident.com

## MOZART, LETTRES D'UN GÉNIE

L'œuvre de Mozart ne finit plus d'émerveiller. À travers quelques œuvres de musique de chambre et des extraits de son abondante correspondance, Anne-Marie Olivier et les musiciens des Violons du Roy dialoguent avec le génie.

### Information et réservation : 418 641-6040

Le 18 janvier 2017 à 17 h 30 au Musée national des beaux-arts du Québec et le 16 février 2017 à 17 h 30 au Palais Montcalm, dans la série Apéro des Violons du Roy.



Pour tout savoir de nos activités, suivez-nous sur le Web et abonnez-vous à notre infolettre.

letrident.com



## ABONNEZ-VOUS AU TRIDENT!

PROFITEZ DES MEILLEURS SIÈGES ET DES MEILLEURS PRIX!

### 2 FORMULES :

#### ABONNEMENT

Voyez les 5 pièces de la saison 16/17 du Trident. Soyez aux premières loges pour découvrir la programmation d'envergure du théâtre de la Capitale-Nationale.

Économisez plus de 100 \$

#### SÉRIE LIBRE

Un abonnement flexible comprenant 6 laissez-passer pour les pièces de votre choix.

Économisez plus de 115 \$

### LES AVANTAGES :

#### Tarifs avantageux et réduction des frais de service.

#### Souplesse

Possibilité d'échanger votre billet à 24 h d'avis, en vous présentant à la billetterie du Grand Théâtre de Québec (selon la disponibilité des sièges, à l'exception des supplémentaires, frais de service de 2 \$ par billet).

#### Tarifs préférentiels pour vos proches

Partagez votre passion pour le théâtre. Vos invités profiteront d'un tarif de 35 \$ par billet et vos invités de moins de 20 ans profiteront d'un tarif de 20 \$ par billet (maximum de 2 billets par spectacle, à l'exception des supplémentaires, frais de service de 4 \$).

#### Exclusivité pour les abonnés

Profitez des meilleurs sièges

En vous abonnant, conservez vos sièges pour toute la saison et les saisons suivantes en vous réabonnant avant la date limite.

### Partenaires de saison



### SÉRIE LIBRE : Six fauteuils de votre choix

Partagez six laissez-passer à deux ou à plusieurs en choisissant les spectacles qui vous intéressent. Fixez la date de représentation à l'avance ou sous l'impulsion du moment.

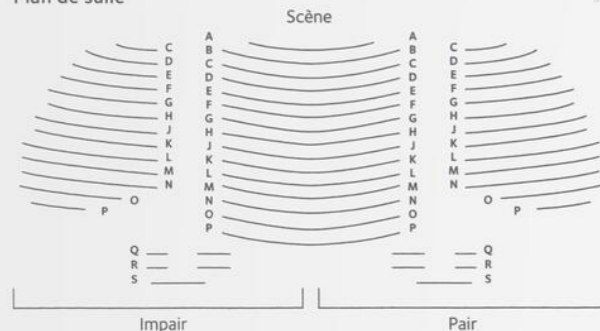
L'achat d'une Série libre peut se faire tout au long de la saison. Les laissez-passer sont échangeables pour des billets à partir du 6 juin 2016 à la billetterie du Grand Théâtre de Québec. Ils sont applicables à la saison en cours, à l'exception des supplémentaires, selon la disponibilité des sièges. Deux laissez-passer maximum sont échangeables pour le spectacle 887.

### Abonnement corporatif

Pour les entreprises et les travailleurs autonomes, l'abonnement est déductible d'impôt à 100 % au provincial.

# FORMULAIRE D'ABONNEMENT

Plan de salle



Journée (Du mardi au samedi ou le dimanche)	Semaine (1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> ou 4 <sup>e</sup> )
1 <sup>er</sup> choix :	
2 <sup>e</sup> choix :	
Nombre d'abonnements	
X \$ = \$	
X \$ = \$	
Total	\$

Numéro d'abonné (s'il y a lieu) \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

- Réabonnement SANS changement  Nouvel abonnement
- Réabonnement AVEC changement  Série Libre

- LE PAIEMENT**
- Chèque (à l'ordre du Théâtre du Trident)  Visa  MasterCard

N° \_\_\_\_\_

Expiration \_\_\_\_\_ N° sécurité \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Commentaires : \_\_\_\_\_

## JE M'ABONNE

**EN PERSONNE :**  
à la billetterie du Grand Théâtre de Québec

**EN LIGNE :** www.letrident.com

**PAR TÉLÉPHONE :** 418 643-5873

**PAR LA POSTE :**  
Théâtre du Trident / Abonnement  
269, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 2B3

### Important

La date limite pour conserver vos sièges : 13 MAI 2016. La priorité sera offerte aux abonnés de la saison 15/16. Pour l'attribution des places aux nouveaux abonnés ainsi qu'à ceux qui désirent apporter des changements à leur abonnement, plus tôt la demande sera déposée, meilleures seront les chances d'obtenir les sièges demandés. Si la section et les fauteuils demandés sont déjà réservés, nous vous proposerons alors un choix parmi les meilleures places disponibles. À compter du 13 mai 2016, veuillez allouer de quatre à six semaines pour la réception des billets.

### Comment s'abonner ?

Choisissez le jour de la semaine qui vous convient le mieux, puis la semaine (1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> semaine). Par exemple, le mercredi de la 3<sup>e</sup> semaine. Indiquez ensuite la section, la rangée ou les sièges désirés. Prenez soin aussi d'inscrire votre 2<sup>e</sup> choix. Vous conserverez alors les mêmes places pour chacune des représentations.

### Vous avez une demande particulière ?

Vous désirez un bout de rangée ou préférez être au centre du côté droit ? N'hésitez pas à nous en faire part sur le formulaire d'abonnement.

## CALENDRIER

SEMAINE	Heure	887	Les bons débarras	Le songe d'une nuit d'été	Constellations	Venir au monde
<b>SEMAINE 1</b>						
Mardi	19 h 30	13 septembre	1 <sup>er</sup> novembre	17 janvier	7 mars	25 avril
Mercredi	19 h 30	14 septembre	2 novembre	18 janvier	8 mars	26 avril
Jeudi	20 h	15 septembre	3 novembre	19 janvier	9 mars	27 avril
Vendredi	20 h	16 septembre	4 novembre	20 janvier	10 mars	28 avril
Samedi	20 h	17 septembre	5 novembre	21 janvier	11 mars	29 avril
<b>SEMAINE 2</b>						
Mardi	19 h 30	20 septembre	8 novembre	24 janvier	14 mars	2 mai
Mercredi	19 h 30	21 septembre	9 novembre	25 janvier	15 mars	3 mai
Jeudi	20 h	22 septembre	10 novembre	26 janvier	16 mars	4 mai
Vendredi	20 h	23 septembre	11 novembre	27 janvier	17 mars	5 mai
Samedi	20 h	24 septembre	12 novembre	28 janvier	18 mars	6 mai
Dimanche	15 h	25 septembre	13 novembre	29 janvier	2 avril	7 mai
<b>SEMAINE 3</b>						
Mardi	19 h 30	27 septembre	15 novembre	31 janvier	21 mars	9 mai
Mercredi	19 h 30	28 septembre	16 novembre	1 <sup>er</sup> février	22 mars	10 mai
Jeudi	20 h	29 septembre	17 novembre	2 février	23 mars	11 mai
Vendredi	20 h	30 septembre	18 novembre	3 février	24 mars	12 mai
Samedi	Matinées	1 <sup>er</sup> oct. 15 h	19 nov. 16 h	4 fév. 16 h	25 mars 16 h	13 mai 16 h
<b>SEMAINE 4</b>						
Mercredi	19 h 30	5 octobre	23 novembre	8 février	29 mars	17 mai
Jeudi	20 h	6 octobre	24 novembre	9 février	30 mars	18 mai
Vendredi	20 h	7 octobre	25 novembre	10 février	31 mars	19 mai
Samedi	Matinées	8 oct. 15 h	26 nov. 16 h	11 fév. 16 h	1 <sup>er</sup> avril 16 h	20 mai 16 h

- Avant-premières
- Premières de presse (nombre d'abonnements limité)
- Vendredis-causerie (Après la représentation, dans la Salle Octave-Crémazie)
- Mardis Avant-Scène (À 18 h 45, dans le foyer de la Salle Octave-Crémazie)
- Matinées

★ Les Étincelles  
Le dernier samedi

Toutes les pièces sont présentées à la Salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec

**Grand Théâtre de Québec**  
Québec

## LES TARIFS

### Abonnement et Série Libre

Des frais de service de 2 \$ sont inclus dans le prix de chaque billet conformément à la loi sur la fixation et l'affichage des prix de l'Office de la protection du consommateur.

### Billets à l'unité

Les taxes sont incluses dans les prix affichés, mais les frais de service (variant de 4 \$ à 5,50 \$ par billet) doivent être ajoutés.

\* Une photocopie d'une carte avec photo prouvant votre âge est exigée avec votre paiement.

\*\* Sur présentation d'une carte étudiante au moment de l'achat.

À noter : Tous les sièges permettent aux spectateurs de profiter d'une bonne vision de la scène quelle que soit la place occupée.

Tous les renseignements contenus dans cette brochure sont publiés sous réserve de modifications. Dans ce document, le genre masculin est utilisé comme générique, dans le but d'alléger le texte.

### Avant-premières

Abonnement	Prix des billets à l'unité	
5 pièces	887	Pièces au tarif régulier
Adulte	150 \$	55 \$ 40 \$
Aîné (65 ans et plus)*	140 \$	50 \$ 35 \$
35 ans et moins*	140 \$	55 \$ 40 \$
Série libre	215 \$	ND ND
Étudiants**	ND	35 \$ 25 \$

### Mardi au dimanche

Abonnement	Prix des billets à l'unité	
5 pièces	887	Pièces au tarif régulier
Adulte	165 \$	60 \$ 45 \$
Aîné (65 ans et plus)*	155 \$	55 \$ 40 \$
35 ans et moins*	140 \$	60 \$ 45 \$
Série libre	215 \$	ND ND
Étudiants**	ND	40 \$ 35 \$



## letrident.com

269, boul. René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 2B3  
info@letrident.com



### ABONNEMENT

418 643-5873

### BILLETTERIE

418 643-8131

### SANS FRAIS

1 877 643-8131

Conseil des arts  
et des lettres  
Québec



Canada Council  
for the Arts  
Conseil des arts  
du Canada

VILLE DE  
QUÉBEC

Grand Théâtre  
de Québec  
Québec

PRO THETRI 2016.09.13 A